

# CLIL 教学法下基于跨文化商务沟通能力培养的 商务英语 II 教学设计探析

刘小渊

桂林信息科技学院外贸与外语学院

**摘要:** 本文探讨了 CLIL (内容与语言整合学习) 教学法在商务英语 II 课程中的应用, 旨在提升学生的跨文化商务沟通能力。在全球化和跨文化交际迅速发展的背景下, 传统商务英语教学存在语言技能与商务知识脱节的问题, 而 CLIL 通过“知识获取-语言应用-思维发展”的三维循环, 将商务知识与英语教学有机融合, 有效促进学生的语言能力和商务实践能力。本文基于 4Cs 框架, 分析了 CLIL 在商务英语教学中的适配性, 提出了课程设计、教学方式和评估策略的具体实施方案。尽管 CLIL 在实施中面临教师能力、学生水平差异和教学资源等挑战, 但其通过整合内容与语言学习, 为培养具有国际竞争力的复合型人才提供了有效路径。

**关键词:** CLIL 教学法; 商务英语; 跨文化商务沟通

**【DOI】** 10.12252/j.issn.2096-6288.2025.05.189

## 引言

在全球化和跨文化交际迅速推进的大环境下, 对于同时具备专业知识素养及跨文化交际能力的复合型人才需求呈现持续上升状态。然而, 目前的商务英语课程体系大多存在学科本体与职业能力培养的结构性矛盾, 突出表现在语言技能训练无法与商务知识学习之间产生无缝链接, 毕业生难以在真实的商务场景中有效构建话语权<sup>[1]</sup>。相较于传统模式, CLIL (Content and Language Integrated Learning) 教学法构建的“知识获取-语言应用-思维发展”的三维循环, 将商务知识与英语教学有机融合, 可以有效地促进学习者认知模式的重建, 提高学生的语言能力和商务实践能力。本研究主要以 4Cs 框架为基础, 探讨 CLIL 教学法在商务英语 II 课堂中跨文化商务沟通能力的培养, 通过合作学习、项目式学习和案例教学等教学策略, 提升学生在实际商务环境中运用英语进行有效沟通的能力, 为商务英语教学注入新路径。

## 一、CLIL 的理论架构

### (一) CLIL 的基本内涵

CLIL (Content and Language Integrated Learning, 内容与语言整合学习) 是一种学科内容与语言技能有机结合的教学法, 其核心在于通过学科知识建构与语言能力发展的协同共生, 突破传统语言教学中的“知识本位”与“技能本位”二元对立。与传统 EFL (English as a Foreign Language) 教学法不同, CLIL 提倡将目标语言作为认知工具而不是教学对象, 通过真实学科语境中的意义建构 (meaning-making), 实现语言形式与学科内容的动态交互, 使学习者在获取学科知识的同时, 自然地提高语言能力, 构建“语言为媒介, 内容为载体”的一体化学习生态。

### (二) CLIL 的核心框架

在欧洲, CLIL 在教育实践中得到了广泛的应用, 但在中国, 它的实施需要根据当地的教育环境和学生的特点进行调整。Do Coyle 提出的 4Cs 框架为 CLIL 教学提供了系统的理论支持。该框架包括四个核心维度: 学科内容 (Content)、语言交流 (Communication)、思考认知 (Cognition) 以及协同学习/文化 (Community/Culture)。这四个维度相辅相成, 形成有效闭环。学科内容维度要求选择适合学习者认知水平和语言能力的学科知识, 如商务英语中的市场营销、国际贸易等主题; 语言交流维度侧重于设立真实的语言环境, 鼓励学习者使用目标语言进行专业交流; 思考认知维度通过设计具有挑战性的任务, 如案例分析、问题处理等, 促进学生高阶思维能力的发展; 而协同学习/文化维度则利用跨文化元素的融入, 使学习者的文化敏感性及国际化能力得以提升。

### (三) CLIL 的教学原理

从理论基础上看, CLIL 的教学原则主要根植于两个学科领域: 语言习得理论和教育学。语言习得理论为 CLIL 语言学习提供了科学依据。在 CLIL 教学中, 学科内容为学习者提供了大量真实的、情境化的语言输入, 既涉及专业术语, 也涵盖日常用语, 使学习者在掌握学科知识的同时自然习得语言。同时, 通过小组合作、项目展示等方式, 为学习者提供充足的语言输出机会。教学法理论作为 CLIL 教学实施的方法论指导, 通过下达合作学习任务, 如项目展示、情景演练等, 为学习者的社会互动构建平台。教师在这一过程中担任“脚手架”, 在适当的情况下提供语言和专业支持, 助力学习者逐步实现自主学习。

## 二、CLIL 在商务英语教学中的应用

### (一) 商务英语 II 的课程教学内容与目标

商务英语 II (Business English II) 作为商务英

语 I 的进阶课程,是商务英语、国际商务及国际经济与贸易专业学生的专业基础必修课。本课程构建了多维度的目标体系,致力于培养学生毕业后从事国际商务及外贸工作所必需的英语交际技能、专业知识及跨文化沟通能力。知识目标维度,需深化学生在金融、市场营销、市场竞争等专业领域的认知,系统掌握核心商务英语词汇和表达范式,全面提高学生商务英语听、说、读、写、译的综合能力。在能力目标层面,着重培养学生的商务文本翻译能力、商务实践能力、跨文化商务沟通能力、批判性思维及团队协作与组织管理能力,与同期开设的国际贸易、商务英语翻译等课程形成有机课程群,为学生今后从事国际商务及外贸活动夯实基础。在素质目标上,通过案例教学等方法提升学生的职业素养与敏感度,强化商务道德意识,培养抗压与应变能力,同时帮助学生树立终身学习的意识与方法。此外,课程还强调创新创业能力和数字素养的提升。通过现代信息技术手段的应用,提高学生的数字信息处理和运用能力,增强对商业环境的洞察能力,培养商务英语文案写作和专业问题解决能力,进而全面提升学生的双创能力及数字素养。课程通过系统化的目标体系与科学的任务设计,确保人才培养质量,满足新时代对复合型人才的需求。

## (二) CLIL 在商务英语 II 教学中的适配性

CLIL 在商务英语 II 教学中的应用具有重要的理论意义和实践价值,其优势主要体现在以下几个方面:

首先,CLIL 通过在教学中引入真实的商业案例和行业动态,可以有效地提高学生的学习动机。研究表明,当教学内容能与学生的职业发展、实际需求产生链接时,学生的学习兴趣 and 参与度会明显提升<sup>[2]</sup>。例如,通过跨国公司并购案例、国际市场营销策略等真实情境的模拟及引入,让学生直接置身应用场景,激发学习内驱力。以真实语料作为案例教学内容,不仅增强了课堂吸引力,同时帮助学生建立专业知识与职业发展之间的关联认知。

其次,CLIL 为语言习得提供了理想的认知环境。学生通过参与模拟商务谈判、撰写商业策划书等环节,置身于真实的商务交际场景中,使语言学习从被动接受转换为主动构建,自然内化专业术语及语用规则,进一步提高语言运用能力。

在跨文化商务沟通能力培养方面,CLIL 也展现出特有优势。商务英语的教学不仅涉及语言技能的培养,还涉及文化差异对商务活动的影响。通过对跨文化商务案例的分析,学生能够进一步了解不同文化背景下的商务礼仪、沟通方式及价值理念。例如,通过比较东西方商务谈判风格的迥异,培养学生的文化敏感度,训练学生在跨文化交际中自如地运用适当的策略。这种文化意识的培养对提升学生跨文化商务沟通能力起到不可忽视的作用。

此外,CLIL 通过案例分析、问题解决等任务型活动的设置,能够有效地促进学生批判性思维能力的发展。学生在解决实际商务问题的过程中,运用专业知识进行分析、评估和决策,不仅使专业知识得到拓展,同时逻辑思维和创新能力也得到了相应的提升。研究表明,采用 CLIL 教学法的学生在问题解决能力和创新思维方面表现显著优于传统教学法下的学生<sup>[3]</sup>。

综上所述,在商务英语 II 教学中,CLIL 具有高度适配性。通过整合内容学习与语言学习,CLIL 为学生构建“知识获取-语言应用-思维发展”的三维循环,促进了专业知识、语言技能与思维能力的协同发展,为培养具有国际竞争力的跨文化商务沟通人才提供有效途径。

## (三) CLIL 在商务英语 II 教学中的应用策略

### 1. 课程设计

在课程设计层面,可运用 CLIL 系统地规划三个关键环节:主题选取、材料选用和任务设计。首先,应紧扣商务英语 II 课程目标,选取具有代表性和实用性的商务主题。例如,在市场营销板块中,可探讨 4P 理论、品牌管理、数字营销等主题;在国际贸易板块中,可深入讲解国际贸易术语、物流管理等实用知识。这些主题要同时兼顾专业知识的系统性及学生的认知水平和职业发展需求。

其次,材料选择应体现时效性、真实性和适配性。真实语料能够为学生提供地道的语言输入和真实的商务情境,教师可选用公司年报、商业合同、市场调研报告、商业策划书等真实商务材料作为教学内容。例如,可选用跨国企业的年度可持续发展报告,其中涵盖了丰富的商务词汇及企业社会责任等热点话题,且难度适中,在具有一定挑战性的同时,确保学生能够理解核心内容。

最后,任务设计应在遵循实践性和综合性的原则下模拟真实的商务场景。例如,可设计以下类型的任务:1) 模拟商务谈判,要求学生运用专业术语进行价格磋商;2) 撰写商业策划书,培养学生商务知识的综合运用能力;3) 撰写市场分析报告,训练学生的数据分析和商业决策能力。这些任务不仅能培养学生批判性思维和问题解决等综合能力,同时能够促进语言技能与专业知识的有机融合。

### 2. 教学方式

在教学方式层面,CLIL 教学法的有效实施需要采用多元化的教学方法。首先,合作学习(Collaborative Learning)是 CLIL 教学法下课堂的重要组织形式。研究表明,小组合作能显著提高学习者的语言输出频率和质量<sup>[5]</sup>。在教学中,可设计项目展示、情景演练等合作学习任务,以促进学生间的语言交流,同时培养团队协作能力,为未来的职场实践奠定基础。

其次,项目式学习(Project-based Learning)是 CLIL 教学的核心方法之一。教师可引领学生围绕特定的商务主题进行深入的研究。例如,组织学生对其产品的国际市场进入策略进行研究,要求学生完成一份完整的项目报告,包括市场分析、营销策略和财务预算等,并用英语进行陈述。这种方式可以培养学生的自主学习能力、研究能力和知识的综合应用能力。

最后,案例教学(Case-based Learning)是 CLIL 教学的重要实践途径。通过分析真实的商务案例,如沃尔玛超市的供应链管理、星巴克的本土化战略等,学生能够在具体情境中理解抽象的专业概念和理论。教师可以设定不同层级的案例分析任务,难度从基本概念识别逐级递进到复杂策略分析,进一步锻炼学生的批判性思维以及解决实际问题的能力。同时,学生在案例分析过程中进行了语言输出,有助于提高商务英语表达能力及跨文化商务沟通能力。

### 3. 评估方式

CLIL 教学法在商务英语 II 教学中的评估策略分为形成性评估与总结性评估,同时两者应进行有机结合。

形成性评估贯穿于整个教学过程,教师通过随堂记录,观察学生的语言输出质量、课堂参与度及小组合作能力。同时,通过作业反馈,如商业计划书初步提纲的评阅,教师可以及时发现学生在语言表达及专业知识应用方面的短板,及时提出针对性的指导意见。

总结性评估则通过期末考试和项目展示等方式,全面考察学生的语言能力、商务知识的掌握及综合运用能力。例如,以项目式学习中的某产品国际市场进入策略的小组展示为考察对象,从语言表达能力、专业知识运用能力、逻辑思维能力和跨文化沟通能力维度综合评估。这种多元化的评估体系可充分检验学生的学习成效,为教学改进提供依据。

### 三、CLIL 在教学中的挑战与对策

尽管 CLIL 在教学中的适配性得到了印证,但其实施仍面临多重挑战,需要采取相应的对策加以应对。首先,教师角色的转变对 CLIL 教学的成功起到关键作用。Davies, P., & Cambridge, D. (2015) 提出,CLIL 教学中要求教师具备“双重能力”:扎实的学科知识与熟练的语言教学能力。为此,学校可建立系统的教师培训机制,通过研修班、教学能力培训等方式提升教师的专业素养。同时,鼓励教师多参与跨学科教研活动,促进专业知识与语言教学方法的融合。

其次,学生语言水平的差异是 CLIL 教学面临的主要挑战之一。据研究,差异化教学策略可以有效解决这一问题<sup>[5]</sup>。教师可以采用分层教学法,为不同层次的学生设定差异化学习任务。例如,在模拟商务谈判中,语言

基础较好的学生可即兴发挥,而语言基础薄弱的学生可参考对话模板。同时,可建立帮扶机制,促进各层级学生间进行知识共享。

最后,教学资源的匮乏一定程度上限制了 CLIL 教学的实施。学校可搭建 CLIL 教学资源平台,录入真实商业案例、行业报告、企业文件等。同时,可鼓励教师结合本地企业案例开发设计教材,提高资源的实用性和针对性。

### 结语

本研究基于 CLIL 教学法理论框架,探索了商务英语 II 课程的教学策略。研究表明,CLIL 教学法通过整合内容学习与语言学习,能够有效提升学生的商务英语应用能力和跨文化交际能力。在实施过程中,教师应以 4Cs 框架为指导,通过设计真实的商务情境任务,促进学生在专业知识学习和语言能力提升方面的协同发展。然而,CLIL 教学法的有效实施仍面临教师能力提升、学生水平差异和教学资源建设等挑战。未来研究应进一步探索 CLIL 教学法在商务英语教学中的本土化实践路径,为培养具有跨文化商务沟通能力和国际竞争力的复合型人才提供理论支持和实践指导。

### 参考文献

- [1] Ellis R. & Barkhuizen G. Analyzing Learner Language [M]. Oxford: Oxford University Press, 2017.
  - [2] Davies, P., & Cambridge, D. Conceptualizing CLIL: A multidimensional model [J]. Language Teaching, 2015, 48 (2): 148-162.
  - [3] Dalton-Puffer C. Content-and-Language Integrated Learning: From Practice to Principles? [J]. Annual Review of Applied Linguistics, 2011, 31: 182-204.
  - [4] Swain M, KINNEAR P & STEINMAN L. Sociocultural Theory in Second Language Education: An Introduction through Narratives [M]. Bristol: Multilingual Matters, 2015.
  - [5] Mehisto P. CLIL Counterweights: Recognising and Decreasing Disjuncture in CLIL [J]. International CLIL Research Journal, 2008, 1 (1): 93-119.
  - [6] 刘艳, 吴立新, 李大方. CLIL 教学理念在专业英语教学中的应用与研究——以商务英语专业的教学为例 [J]. 对外经贸, 2021, (02): 140-143.
  - [7] 张贝贝. CLIL 理念下的英语跨学科主题教学设计与实施 [J]. 大学, 2025, (02): 177-180.
- 基金项目: 本文系全国商科教育科研十四五规划课题, 项目名称: 数智时代涉外商科专业商务英语课程实践教学创新研究, 项目编号: SKJYKT-2405080。